

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO I. NÚM. 18

Peñafiel, 13 de Diciembre de 1906.

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Los agricultores de la región

Para probar que la revolución agrícola había empezado ya en este país, establecíamos un paralelo entre el cultivo actual y el de hace veinte años. Poníamos de manifiesto el estado de incultivo de entonces y la abundante recolección que hoy se hace de cereales y leguminosas. El que vió los páramos de Cogeces, Campaspero, La Parrilla, etc., San Llorente, Peñales y Corrales, donde apenas se recolectaban más que centenos y algún morcajo llenos de escobares y aulagas y vea hoy los hermosos trigos (de 98 libras este año), centenos, cebadas, garbanzos, yeros, algarrobas, etc., tiene que convencerse del notable adelanto de nuestros agricultores. Esto, decíamos, se ha conseguido por sí solo, algo por el espíritu de imitación sin que el estado haya puesto mano, sin que el estado se haya preocupado de otra cosa que de cargar y más cargar tributos sobre el labrador.

Hay que hacer justicia á nuestros campesinos. Es un orgullo para nosotros esta hermosa raza de labriegos que duros, sobrios y firmes para el trabajo, saben convertir las piedras en pan, pues no otra cosa sinó piedras son las tierras que labran en esos páramos. Vedles desde antes que sale la aurora hasta ya muy entrada la noche en el páramo, alimentados generalmente con pan y agua. Vedles ir y volver por los surcos parando á cada paso el ganado porque el terreno está lleno de piqueras, y luego en el Agosto veréis aquellas tierras que dicen que valen en venta diez pesetas obrada los frutos que las hacen producir. Aún no han empleado los abonos químicos tan necesarios en las tierras pobres; no les habéis de superfosfatos, de nitratos, ni sales fosfáticas ni potásicas, apenas las conocen. Ya han oído algo, pero cuestan caras, dicen, y no saben como emplearlas; tienen razón, si no hay quien les enseñe. Aprended el ejemplo de los Parrillanos, allí que fué la cuna de los grandes cultivadores de Castilla, allí que fué donde aparecieron los primeros maestros, allí imitan á los de las grandes granjas, á los cultivadores modelo; en sus granjas aprenden y este año han llevado de ocho á diez vagones de abonos y preguntadles el rendimiento de cereales en sus páramos y el número de toneladas de remolacha, patatas, etc. en sus valles.

Que la revolución agrícola había empezado, lo probábamos también con el cultivo de las grandes granjas agrícolas establecidas en la región del Duero; de Valladolid á Aranda, citábamos Fuentes, Fubilla, Peñalva, Val Limón, Retuerta, Vega, Sicilia, Canónigos y la gran explotación de Ventosilla, á cuyo frente están peritísimos agrónomos prácticos como los Martín. Las Heras, Pimentel, Herrero y los señores Monet.

Con orgullo lo consagramos, este rincón de la comarca ribereña nada tiene que envidiar á otras regiones de España; hasta ahora es casi desconocida porque poco amigos de exhibición llamamos y no anunciamos nuestros éxitos con bombo y platillos. Los que quieran aprender como se cultiva bien acudan á estos centros y se convencerán.

No hace más de 18 años un labrador sencillo sin otro título profesional que el de agrimensor, don Fausto Martín, de la Parrilla, empezó con otros individuos de su familia la roturación y explotación de la dehesa de Fuentes, después Cantarranas y Tubilla y más tarde sus hijos don Pedro y don Cándido, la de Peñalva. ¿Con qué capital empezó

y cuál es el que dejó cuando la muerte le sorprendió en edad aún no avanzada?

Por eso decimos que la Parrilla fué la cuna de los grandes cultivadores de Castilla. Don Fausto Martín, á quienes todos conocisteis, aquel honrado y sencillo labriego, fué una de las más importantes figuras de la región, no fué político ni bullidor y su nombre no hizo eco; pero los que vivimos del terruño, los que nos desvelamos por el progreso agrícola y por el engrandecimiento de nuestra región, no podemos menos de recordar con entusiasmo al hombre que empezó á señalarnos el camino que ha de conducir al labrador castellano á la prosperidad.

No hace muchos días visitamos la colonia de Peñalva, propiedad de nuestro amigo don José Sánchez, que en arrendamiento llevan los hijos del malogrado don Fausto, y allí pudimos ver como se practica el cultivo intensivo, la perfección de labores, el sinnúmero de máquinas agrícolas y cuantos adelantos existen en agricultura moderna, pueden verse hasta en los detalles más pequeños que nada falta, desde el muladar ó estercolero tan necesario para que los principios fertilizantes no se pierdan, hasta el laboratorio para el análisis de tierras y primeras materias químicas que se emplean como abonos minerales.

Hay unas espaciosas é higiénicas cuadras con diferentes razas de ganado mular y caballo para la labranza, muchos y variados ejemplares de raza bobina, cruzados de diferentes razas para seleccionar los mejores para el tiro, el engorde y una variedad de vacas lecheras poco conocidas en España.

Poco pudimos apreciar en cultivos por ser la época en que ya está echa la sementera, pero comprobamos que la producción de remolacha en esta época ha sido de 150 vagones. Y lo que más nos asombró fué la cantidad de cebollas recolectada en media fanega de sembradura que ascienden á 1.200 arrobas.

Ya saben los labradores que más se aprende con la enseñanza práctica que con la didáctica; visiten esas grandes escuelas y aprenderán mucho; aprovechen los días festivos para hacer excursiones que no saben lo que ganarán, pues les anticipamos que los dueños de las granjas les darán cuantos datos pidan y resolverán sus dudas.

Después en las asambleas que iremos celebrando, en las conferencias prácticas que se darán en los pueblos, con el establecimiento de campos de experimentación y con la difusión de nuestras observaciones desde las columnas de este semanario, trabajaremos todos en la gran obra de la transformación y regeneración agrícola de la región, obra que, como decimos al principio, ha empezado y es preciso terminar.

## LA PRISION DE DOÑA URRACA

(DISQUISICIONES HISTÓRICAS)

Yo quisiera apartar toda aridez de estas disquisiciones mías. Pero sólo soy un artífice que golpeo el yunque sonoro de la historia con el mazo de la crítica y la lógica, y cuando menos lo preveo golpeo en el bronce de la tradición y no en el oro de la historia.

Tendremos paciencia; trabajaremos. El metal de lejanos hechos, ya olvidados, se irá fundiendo y bruñendo poco á poco, y brillará con su esplendor intangible y surgirá siempre al calor de nuestras aficiones.

¡Disquisiciones históricas! ¡Todo para el pequeño rincón de nuestro cariño; todo para la tierra adoptiva!

La prisión de la hermosa y desventurada reina Doña Urraca de Castilla, es hoy mi boceto.

El estudio amplio y sólido de nuestra historia puede hacernos sabios; la tradición nos hace patriotas. Amamos la patria, más que porque los libros nos enseñan por lo grande y hermoso que de ella hemos oído de los labios de nuestros padres, de nuestros abuelos y de todas aquellas personas que han ejercido en nuestro ánimo la insuperable influencia de la prioridad y el cariño que nos hace incontrastables.

Dice muy bien quien eso afirma. La influencia de la tradición no puede discutirse y constituye un medio educativo poderoso que empieza en el hogar y extiende su beneficio á los pueblos, haciendo de ellos modelos de patriotismo y de valor. Después viene la depuración. La lógica y la crítica se imponen y la historia brilla en toda su pristina pureza, en todo su esplendor, y sin embargo la tradición no puede borrarse en nuestro pensamiento y domina inconscientemente nuestro ánimo.

Trabajemos, pues, depurando los hechos intangibles y volvamos á nuestras históricas disquisiciones.

El reinado de doña Urraca de Castilla—(1109 á 1126)—forja acaso el período más anárquico y más complejo y calamitoso de la edad media española. Difícil es exponer sumariamente todas las peripecias, sus laberínticas luchas y sus extrañas é incomprensibles turbulencias.

Apenas se cierra la tumba sobre el conquistador de Toledo, cuando surge el primer conflicto, ocasionado por la ambición de Alfonso I de Aragón que entra en tierra de Castilla con aguerrida y tucida hueste. Mal aconsejada la reina, admite la mano del Aragonés, y este enlace produce para Castilla las consecuencias más desastrosas. Inconstante y ligera doña Urraca, soberbio y hasta brutal don Alfonso, los dos cónyuges empiezan por hallarse en desacuerdo y terminan por odiarse profundamente.

Don Alfonso, viendo que su mujer no se portaba con la honestidad y recato debido á su persona, andaba disgustado y separado de ella, y á la razón deseando conquistar á Zaragoza, puso sus gentes sobre la fortaleza de Castellar, á principios del año 1114, con intención, dice Zurita, de no levantar el cerco hasta tomarla. En cuyo año, por el mes de Febrero, se hallaba la reina doña Urraca en la villa de Peñafiel, donde titulándose reina de Castilla, León, Galicia y Toledo, y llamándose hija del emperador don Alfonso, hizo una escritura á favor de Gonzalo Diaz y su mujer Constanza (15 de Febrero de 1114), siendo confirmadores los condes don Pedro González, hijo de Diego Ordóñez de Lara, el retador de Zamora, don Pedro Ansuárez, Señor de Valladolid, y don Beltrán, arzobispo de Toledo, y con ellos Alvar Fañez de Zurita, Merino Mayor de Castilla, Gutierre Fernández, Mayordomo de la reina y otros muchos caballeros de la corte.

Por aquel entonces quiso el aragonés corregir la conducta, sobrado censurable de la Reina, y la encerró, primero, en el castillo de Castellar, del que se había apoderado, y poco después en la ermita de San Vicente Mártir, de la morada y fuerte villa de Peñafiel, que se había inclinado al partido de don Alfonso y sus gentes unidas á las tropas del rey de Aragón le secundaban en sus insensatas luchas. Siguióse á esto una reconciliación, que duró lo suficiente para ponerse doña Urraca en cobro de sus Estados y este suceso enciende entre los esposos una guerra tan impolítica como cruel.

Entretanto, los nobles de Galicia proclaman por su rey al príncipe don Alfonso, el joven hijo de la reina y de don Ramón de Borgoña, su primer marido, y toman las armas para defenderlo. Doña Urraca, á la vez que protesta del acto, se vé obligada á hacer frente á las tropas aragonesas, que unidas á las de don Enrique de Portugal, cuñado de la reina, entran por tierra de Campos.

En el Espiñar (12 de Abril de 1117), cerca de Sepúlveda, son vencidos los castellanos, y en la

contienda halló la muerte, gloriosamente cubierto de heridas, por su reina y por su dama, el conde don Gómez González de Candespina, objeto de las ilícitas amistades de la hermosa doña Urraca.

El triunfo del Espinar abrió al aragonés las puertas de varias ciudades y en otra segunda victoria que alcanzó sobre los nobles gallegos en Villadagos, estuvo á punto de hacer prisionero al hijo de doña Urraca, al que logró salvar de la derrota el obispo Gelmírez, prelado de Compostela, inquieto y ambicioso personaje, cuya intervención en estos sucesos contribuye á fomentar estos desórdenes.

En estos años, ardiendo las discordias entre los reyes y reinas, se encendió la guerra en tales términos que las violencias del rey de Aragón dejaron casi olvidadas las inhumanidades de los árabes. Castilla devoraba á sus propios hijos, dividida en facciones, de la cual la más numerosa seguía el partido del aragonés. Sólo los gallegos sostenían la guerra, en defensa de doña Urraca y de su hijo don Alfonso, que protegido por el arzobispo Gelmírez y por don Pedro Froilaz, conde de Trava, su ayo, que había sublevado Galicia en su favor, haciendo su proclamación, y el nuevo rey fué ungido y coronado en la Catedral de Compostela.

Los gallegos, aunque vencidos, hasta en cuatro batallas, consiguieron al fin, mandados por don Alfonso y el conde de Trava, derrotar al monarca aragonés, obligándole á encerrarse en Carrión primero, después en Peñafiel, poniendo en libertad á doña Urraca, la cual, acompañada de su hermana doña Teresa se fué á Palencia á tratar con su hijo, y el aragonés se vió precisado á retirarse apresuradamente á sus estados, abandonando definitivamente á Castilla.

La nulidad de aquel fatal matrimonio decretado en 1114, no era ya bastante á devolver la paz al Estado. El aragonés no desistió por el pronto de sus pretensiones y siguió ocupando fortalezas y manteniendo las esperanzas del partido que dentro de Castilla combatía contra la reina.

Hallóse entonces doña Urraca enfrente de un bando, que en nombre del joven príncipe gobierna el revoltoso obispo de Compostela, y al que apoyaba interesadamente la condesa de Portugal doña Teresa, hermana de la reina. Doña Urraca abandona á Peñafiel y su encierro de San Vicente, divorciada ya del batallador, y pasado algún tiempo, madre é hijo reconcilianse, pero otras facciones aparecen movidas por el turbulento Gelmírez. Unense luego el obispo y la reina. Don Alfonso se separa enojado y en las calles de Compostela las turbas atacan al obispo y ultrajan á doña Urraca, hasta el punto de golpearla y destrozar sus vestiduras reales. La reacción se opera inmediatamente y apoyada por el nuevo rey (Alfonso VII) véngase el obispo de sus vasallos, pero á raíz casi de tales hechos otra vez indisponense doña Urraca y Gelmírez. La condesa de Portugal arroja combustible á la hoguera, aumentando los bandos y las parcialidades, y las luchas las intrigas y las defecciones producen una situación inverosímil por sus anomalías y por su duración, á la que sólo puso fin la muerte de la reina doña Urraca, ocurrida en Saldaña en 1126.

Apaciguados los disturbios con el rey de Aragón volvieron luego á suscitarse entre doña Urraca y su hijo don Alfonso, combatiendo encarnizadamente, quien dice por la corona, quien á causa del poco recato y liviandad de esta señora.

Por escritura del monasterio de San Millán parece que por el año de 1126 vivía aun la reina doña Urraca, madre de don Alfonso, por cuyo mandato y el de su esposo el rey de Aragón, dice ella estaba encerrada en la iglesia de San Vicente Mártir, en Peñafiel, mas con todo esto hacía mercedes y confirmaba privilegios, y entre ellos éste, donde estas cosas parecen, siendo testigos Vela Sánchez de Irregeneda, Galindo Nuñez y Juan Muñoz de Santa Olalla.

De lo anteriormente expuesto se deduce que la reina doña Urraca estuvo dos veces en Peñafiel; la una libre en 1114, acompañada de sus cortesanos, y estando su marido en el cerco de Castellar, y la segunda presa en la ermita de San Vicente Mártir, por orden de su esposo y de su hijo á causa de sus liviandades y desórdenes.

De este tiempo aseguran que son los privilegios de que gozó la ermita de San Vicente Mártir y su Cabildo, que nosotros con más fundamento hemos atribuido á gracia del arzobispo de Toledo don Gonzalo Palomeque, á causa del concilio provincial que se celebró en ella en el año 1302.

Las notas anónimas que poseemos atribuyen también al tiempo de doña Urraca los privilegios de que gozó en la antigüedad San Vicente. Dicen así:

*En este tiempo se hallaba doña Urraca presa en la ermita de San Vicente, que es en Peñafiel donde dejó Capellanes con muchos y muy grandes privilegios. Pero como el contexto de esta nota no hemos podido hallarla en los autores que hemos consultado, no podemos afirmar su veracidad, únicamente se pone*

para que otro pueda indagarlo siguiendo el camino que por primera vez hemos trazado.

Nosotros buscamos la luz donde quiera que se halle, pues sus vibraciones, sirviendo al par de alimento á nuestra pluma, servirán para honrar más y más la villa para quien se trazan estos históricos bocetos, y aquilatarán el valor de nuestro trabajo.

José de Pazos.

## Contestación al Cuestionario

### CULTIVO DE LA REMOLACHA AZUCARERA

Hace no muchos años que este cultivo era completamente desconocido en este país y en casi toda España, y nadie entonces hubiera podido figurarse la gran extensión que había de adquirir, llegando á ser, como hoy lo es, el cultivo más importante de los terrenos de regadío, y el que, bien dirigido, mayores productos deja al labrador.

A quien principalmente debemos que los agricultores cuenten hoy con este elemento de riqueza, es á los ilustrados y activos ingenieros agrónomos señores I. Otero y Rodríguez Ayuso, que desde los años 1890 á 1894 hicieron multitud de experiencias y ensayos en la Granja Agrícola de Zaragoza, hasta conseguir averiguar qué clase de remolacha era la más productiva y de la que mayor cantidad de azúcar se podía extraer, y haciendo constante y firme propaganda entre los capitalistas para que se decidieran á establecer la industria del azúcar de remolacha, y entre los agricultores para que cultivaran esta planta en aquellas ricas vegas de Aragón, consiguieron que en poco tiempo se levantaran tantas hermosas fábricas y que el cultivo de la remolacha adquiriera tan extraordinaria extensión, que hoy, en Aragón solo, representa una riqueza ó producción anual de más de 50 millones de pesetas.

Loor y gratitud eterno debe la nación á los hombres ilustres que, como los ingenieros ya citados, emplean su actividad y su ciencia en asuntos tan útiles á la Patria, y pena da el considerar cuán pocos son los que en España proceden de este modo, y cuántos los aventureros, que dedicándose á la malhadada política, en vez de producir riqueza la matan; y sin embargo, á éstos es á los que en esta desdichada nación se les considera como grandes hombres y se les levantan estatuas, mientras los otros son relegados al olvido.....

Como dijimos al tratar del cultivo del trigo, es necesario en el de la remolacha tener en cuenta la clase de terreno, las labores preparatorias que éste ha de sufrir, los abonos más convenientes para la buena alimentación de la planta y cuidados que ésta necesita desde su siembra hasta que se procede al arranque para entregarlo al fabricante.

Los terrenos más convenientes para la remolacha azucarera son los arcillo-calizos, compuestos próximamente de 30 á 40 por ciento de arcilla, de 40 á 50 de sílice y de 5 á 10 de caliza, que sean suaves, profundos y de buena fertilidad. No convienen á esta planta las tierras arenosas ni las de poco fondo, y mucho menos las salitrosas. En los países de clima húmedo como en Alemania y aquí en España en Asturias y alguna otra región, la remolacha se cultiva en secano, pero en Castilla el cultivo ha de hacerse en regadío ó en tierra que por condiciones especiales sea fresca, pues en secano la cosecha es muy insegura y siempre corta la producción.

Las labores preparatorias del terreno han de tener unos 30 centímetros de profundidad, debiendo ser hechas con azada ó con arado de vertedera y al principio del invierno, para que estando la tierra hueca se empape bien de humedad y sea bien meteorizada sufriendo la acción del aire y del sol; antes de la siembra se dará una labor superficial para destruir las malas hierbas y mullir la superficie del terreno.

Los abonos más apropiados para la remolacha son los mixtos de estiércol y minerales, pues sobre todo en las tierras algo fuertes el estiércol resulta sumamente beneficioso. Así, pues, recomendamos

fertilizar el terreno dedicado á este cultivo con una mediana estercoladura de estiércol algo enterrado, pues el muy abundante ó demasiado descomuesto perjudica á la clase de la remolacha; debe extenderse antes de la labor preparatoria para que se mezcle bien con la tierra al hacer ésta.

Son muy necesarios los abonos químicos para aumentar la producción de la remolacha; el ácido fosfórico soluble favorece mucho el desarrollo de esta planta en su primera edad; el nitrógeno es un elemento muy importante para aumentar su tamaño, pero es preciso usarlo con moderación, pues empleado con exceso perjudica para la buena extracción del azúcar; la potasa es un abono muy necesario, no sólo para aumentar la cosecha, sino para que ésta sea más rica en azúcar. Á nuestro juicio deben emplearse las cantidades siguientes por hectárea, ó sea próximamente dos obradas:

400 kilogramos de superfosfato de cal de 18 á 20 por 100 de ácido fosfórico soluble.  
200 " de sulfato ó cloruro de potasa de 50 por 100 de potasa pura.

Estas sustancias deben repartirse en la tierra antes de sembrar y enterrarlas bien con la última labor.

200 kilogramos de nitrato de sosa de 15 á 16 por 100 de nitrógeno,

que se repartirá la mitad mes y medio después de verificada la siembra, cuando las plantitas estén ya bien nacidas, y la otra mitad dos meses después, haciéndolo de todos modos antes del mes de Agosto, pues si el nitrato se añade tarde, perjudica á la maduración de la raíz. Si la tierra fuera muy arcillosa, conviene repartir á la vez que el nitrato y mezclado con éste, unos 400 kilos de yeso por hectárea.

La siembra de la remolacha es un factor importante para una buena producción; debe hacerse en líneas separadas unos 40 centímetros, y á golpe, dejando 2 ó 3 granos en cada uno y separados 25 centímetros. En Aragón en lugar de hacer la siembra directa se hace en semillero, sembrado en líneas bien regado y cuidado; este procedimiento, aunque algo más costoso, tiene muchas ventajas, como son el ahorrar algunas escardas y el entresaque, y el evitar que haya foilas en el terreno, contribuyendo también á que no haga tanto daño la alisca ó pulguilla, pues como se adelantó más de un mes la plantación, cuando éstas se desarrollan, las hojas de la remolacha están ya bastante crecidas para resistir sus ataques, limitándose hacer pequeños agujeritos sin consecuencias.

Ya se haga la siembra directa ó por plantación de semillero, debe hacerse de modo que en cada metro cuadrado haya de 8 á 10 plantas, con las que resultan de 80 á 100 mil raíces por hectárea, que es una tierra de regulares condiciones; convenientemente cultivada y regada pesarán cada una 500 á 600 gramos, produciendo la importante cosecha de 30 á 40 toneladas por hectárea. Debe procurarse, por cuantos medios sea posible, evitar que haya faltas en el terreno, pues cuanto mayor es el número de plantas, son éstas de mejor calidad y más importante la producción.

Haciendo con algún esmero las labores de entretrenimiento, como la entresaca, las escardas, mullir de vez en cuando la superficie del terreno y los riegos que sean oportunos, se conseguirá fácilmente la producción que desea el consultante.

P. de la Villa.

## A UNA ESTOICA

De un corazón sin ventura  
oye, niña, los latidos  
y que llegue á tus oídos  
con la voz de mi ternura  
el eco de mis gemidos.

En continuo desconsuelo  
la imaginación vagando,  
siempre en constante desvelo

corre mi vida, luchando  
entre mi orgullo y mi anhelo.

Calma ya el abrasador  
volcán que incendia mi pecho,  
calma con él mi dolor,  
y mi corazón maltrecho  
haz dichoso con tu amor.

Mas si aumentas mi quebranto,  
y permaneces inmóvil  
haciéndome sufrir tanto,  
vete al cuerno en automóvil  
que yo enjugaré mi llanto.

Enrique Vázquez de Aldana.

## LA FIESTA DE LA INMACULADA

Son muchas las cuartillas que se nos remiten de casi todos los pueblos de la región, detallando la suntuosidad con que se ha celebrado la fiesta de la Inmaculada Virgen María en el misterio de su Purísima Concepción. En todos ellos, sus amantes hijas, han hecho esfuerzos imaginables para que el culto resultara con esplendor. Todas a porfía se han esmerado en adornar el altar y la imagen con profusión de flores y luces, cantando las glorias de María y llevando escogidos oradores sagrados que con elocuente voz proclamaron las virtudes de la Reina del Universo.

Como si este año fuera especial, todas han sobrepujado á los solemnes cultos con que de antigua tradición se vienen celebrando en todos los pueblos. Es que la iglesia atraviesa en estos tiempos por una terrible prueba y por esa razón las almas castas se unen en apretado lazo para pedir á su excelsa madre protección para la iglesia católica y para nuestra pobre y desventurada nación.

Uno de los pueblos en donde los cultos se han celebrado con más entusiasmo ha sido en el inmediato de Olmos, donde el celoso párroco don Bernardino Para organizó la cofradía y después de una solemne novena se hizo el día de la fiesta una entusiasta manifestación de alegría en la procesión que se verificó la tarde del mismo á la que acompañó todo el pueblo, que vistió sus mejores galas y adornó la iglesia, colgando los balcones y ventanas de todas las casas. En la procesión se estrenó un magnífico estandarte con la imagen de San Antolín, trabajo delicado ejecutado por las hermanas de Santa Ana, de esta villa y regalo del referido pá-

rroco. Coros de niñas bien dirigidos cantaban las alabanzas de la Virgen y la dirigían discursos llenos de amor y alegría.

También en esta villa se celebraron solemnes cultos en todas las parroquias y conventos de religiosas y el de los Reverendos Pasionistas y especialmente en la iglesia del Salvador donde la Asociación de Hijas de María celebra sus festividades. Se cantó misa á tres voces, de Prado, haciendo el panegírico el encargado de la parroquia don Domingo Celada, y por la tarde, después de vísperas, la procesión, salve, motetes y versos por las niñas.

## Noticias

Ha sido pedida la mano de la señorita Rosa Morales, hija del doctor Morales, médico director de las Salenas de Medina, para el joven é ilustrado médico de esta población nuestro amigo don Antonino Rodríguez Eslalot. Entre los novios se han cruzado valiosos regalos y según nos aseguran la boda se celebrará pronto.

Ha fallecido en Valladolid la niña Petra Llorente Monedo, hija de nuestros amigos don Juan Antonio Llorente y doña Antonia Monedo á quienes acompañamos en su dolor y deseamos consuelo por tan irreparable pérdida.

Ha tomado posesión del cargo de Jefe de la estación del ferrocarril de esta villa el señor don Mariano Gómez Marco, á quien con tal motivo felicitamos.

PIANO de ocasión vertical en buen uso y muy barato, se vende. Para tratar en Manzanillo, Julián Marcos.

El domingo pasado celebró la sociedad de baile «La Artística» su segunda reanión, en la que lindas muchachas animaban con su presencia á los organizadores de la idea, que al compás de la música, compuesta por instrumentos de cuerda, un clarinete y saxofón, tocados por individuos de la Sociedad, bailaban llenos de gozo al ver coronadas sus aspiraciones por un resultado superior á toda comparación.

El presidente don Mariano Andrés sabe ocupar su cargo, haciendo que dentro del salón se guarde á las jóvenes que á él asisten las deferencias que se merecen.

En la Comunidad de Labradores han sido nombrados los señores siguientes para Sindicato.

Presidente, don Pedro Núñez; Vicepresidente, don Eustasio Sanz; Tesorero, don Faustino García; Vocales, don Cecilio Bocos y don Cipriano Novo; Suplentes, don Ramón Velasco, don Pedro Bocos y don Félix González.

Para Jurados: Presidente, don Marcelino Alvarez; Vocales, don Fermín Alvarez, don Baltasar Burgueño, don Mariano Martín, don Quintín Gallejo, don Mariano Esteban, don Leocadio Novo y don Nicolás Para.

### CASA EN VENTA

Se vende la señalada con el número 26 de la calle derecha al Salvador, compuesta de dos pisos, galería, corral, grandes cuadras y paneras y un extenso y hermoso jardín. Su construcción es de piedra sillería y ocupa un extenso espacio. Precio doce mil pesetas.

Informes en esta administración y Ambrosio Molpeceres. Quinta Teresa.

### A nuestros suscriptores

En su beneficio, hemos acordado contestar gratuitamente á cuantas consultas se nos hagan respecto á asuntos agrícolas, como son: informes sobre cultivos, semillas, abonos, maquinaria agrícola, etc.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro querido amigo don Mariano Escribano, médico de Sanidad Militar, que en uso de licencia ha venido á pasar unos días con su familia.

## La Voz de Peñafiel

SEMENARIO REGIONAL INDEPENDIENTE  
SE PUBLICA LOS JUEVES

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un trimestre.....	0,75 pesetas.
Un semestre.....	1,50
Un año.....	3,00
Número suelto	

### 5 céntimos

No se devuelven originales.  
Pago de suscripción anticipado.  
La correspondencia literaria al Director, San Miguel, 24.  
La administrativa al Administrador, San Miguel, 25.

Valladolid.—Imp. A. Rodríguez.

## Sección Mercantil

### Peñafiel

Tiempo bueno. Mercados bastante animados.

Trigo á 39 rs. las 94 libras.

Cebada á 22 rs. fanega.

Centeno á 24 las 90 libras.

Yeros á 27.

Avena á 15.

Salieron 14 vagones de trigo, 8 de harina y de 60 á 70 de remolacha.

### Roa de Duero

Trigo á 38 reales fanega.

Cebada 20.

Centeno 24.

Yeros á 28.

Avena á 15.

Ha empezado la saca de patatas, pagándose la arroba de 80 á 90 céntimos.

El Corresponsal

### Cuéllar

Trigo á 40 reales las 94 libras.

Centeno á 24.

Cebada á 21.

Muelas á 25.

Avena á 15.

El Corresponsal

### Aranda de Duero

Trigo á 40 reales fanega.

Centeno 25.

Cebada á 21.

Yeros á 27.

Garbanzos á 130.

El Corresponsal

### Arévalo

La entrada en el mercado ha sido de 800 fanegas de trigo.

Vendióse el trigo á 39 reales una.

Centeno á 25'50, cebada á 20, algarrobas á 26.

Tendencia floja.

Tiempo de hielos.

El Corresponsal

### Rioseco

Han entrado en el mercado 800 fanegas de trigo cedidas á 37 reales una.

Tendencia sostenida.

Tiempo de hielos.

El Corresponsal

### Nava del Rey

La entrada en el mercado fué de 600 fanegas.

Trigo á 38'50 y 39 reales fanega.

Centeno á 25.

Algarrobas á 25.

Precios sostenidos.

Tiempo bueno.

El Corresponsal

### Barcelona

Precios firmes.

Compradores retraídos.

Vendióse trigo de Sigüenza á 40'50 reales fanega, de Aranda á 40'50 y de Sanchidrián á 41.

Llegaron 64 vagones.

El Corresponsal

### Valladolid

Almacenes del Canal—Entraron hoy 600 fanegas de trigo que sevendieron á 39 y 39 1/4 rs. una.

La tendencia sostenida.

Arco de Ladrillo—En el mercado de hoy entraron 250 fanegas de trigo que se pagaron á 39 1/4.

Centeno 300 id. á 24'75 id. id.

Cebada 100 id. á 19 id. id.

Tendencia firme.

Harinas.—Se cotizan las más selectas del sistema de cilindros á 33'50 pesetas.

Clases blancas y buenas á 33 id.

Idem corrientes á 32 id.

Idem de segunda buenas á 32 id. los 100 kilos, y con saco en esta estación.

Salvados—Tercerillas buenas á 8 y 9 reales arroba, cuartás á 6 y 6'50, comidilla á 5, salvado ancho á 5'25 y 5'50.

El tiempo bueno.

El Corresponsal

# Sección de anuncios

## Grandes talleres de sastrería y confecciones de Gregorio Hernández

VALLADOLID

Se han recibido las más altas novedades en géneros para la presente estación, y se pueden adquirir á los precios sin competencia posible, que siempre distinguió á esta acreditada casa, contando para la confección de toda clase de prendas, de cortadores de primer orden, bajo su competente dirección.

**GREGORIO HERNANDEZ**

ACERA DE SAN FRANCISCO, 29 Y CONSTITUCIÓN, 7

VALLADOLID

## Palomas y Pichones

Para la repoblación de palomares de casa y de campo, se ceden á dos pesetas pareja de pichones y tres de palomas de mixtos, de coli-pavo y zurita ó de pouter, «buche grande y zura, ó simple mansa con zura. Instrucciones gratis se mandan á quien las pida al organista M. R. en

FUENTEMOLINOS (BURGOS)

## Gran Comercio de tejidos del Reino y Extranjeros

DE **JOSÉ VALIENTE É HIJO**

GRAN ALMACÉN DE COLONIALES.—PEÑAFIEL

Esta antigua y acreditada casa dispone de un gran surtido en los artículos que trabaja y con precios afinados.

## D. Antonino Rodríguez Estalot

ANTIGUO MÉDICO DE CASTRILLO DE DUERO

ha trasladado su residencia á esta villa, CALLE DERECHA AL COSO, donde ha establecido

GABINETE DE CONSULTA PÚBLICA,

dedicándose con especialidad á GINECOLOGÍA y OPERACIONES

LOS LUNES Y VIERNES GRATIS Á LOS POBRES

## GRAN DESTILERÍA Á VAPOR

de Cognac puro de vino, Aguardiente de Ojén, anisados de todas las clases y Ginebra española

DE

**RUIZ Y ALBERT—Málaga**  
cosecheros y exportadores de vinos tintos de España

Vinos finos de todas las clases.  
Vinos blancos especiales para enfermos.  
Tónicos digestivos, amargos, licor digestivo.  
Precios sin competencia.  
Garantía de la marca.  
Representante en esta villa ALEJANDRO RUIZ, quien facilitará cuantos pedidos se le hagan.

La Crisis Agrícola y Pecuaria en Esp.<sup>na</sup>  
Y SUS VERDADEROS REMEDIOS  
por  
D. Santiago Martínez Maroto

Se vende en la Administración de este periódico al precio de cuatro pesetas. Los señores suscriptores tienen el beneficio de 50 por 100.

## Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.<sup>a</sup> calidad á los precios siguientes:

Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. || Baldosa á 3'50 el 100.  
Teja á 2'75 fd., fd., fd. || Cal viva á 1'50 los 100 kilos.

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

ALMACÉN DE MADERAS  
de Francisco Dueñas y Compañía  
PEÑAFIEL

Se vende toda clase de maderas, como tablonés de Quintanar, machones, tabla y entarimados del Norte á precios económicos.

## “LA MUNDIAL,”

SOCIEDAD DE SEGUROS  
constituída legalmente é inspeccionada por el Gobierno

Seguros complementarios para garantizar los contratos hechos con otras Compañías. Ahorro y previsión, mutualidad ó auxilio. Cooperativas de Supervivencia para formar capitales y constituir pensiones. Contraseguro para la devolución de cuotas.  
Dirección: Jovellanos, 5, Madrid.  
Agencia general: Marqués del Duero, 2, Valladolid.  
Agencia local: D. Gregorio Chicote, Peñafiel.

GRAN ALMACÉN DE MUEBLES

DE LA

## Viuda de Morate

Regalado, 12.—VALLADOLID

Esta casa, tan antigua y acreditada por la perfección, elegancia y solidez en toda clase de muebles, tiene precios sin competencia y especialmente para sus paisanos de tierra de Peñafiel.

En esta redacción se reciben encargos.

## Compañía francesa EL FENIX

SEGUROS Á PRIMA FIJA  
contra el incendio, el rayo,  
la explosión de gas y los aparatos  
de vapor.

Rue Lafayette, 33.—PARÍS

Agente general en Valladolid

D. Francisco Mercado de la Cuesta  
SALVADOR, 14

# Anemia,

## HEMOGLOBINA LÍQUIDA

### DR. GRAU

Pídase en farmacias y droguerías GRAU y BUFILL, S. en C.  
CAMPO SAGRADO, 24, BARCELONA  
En Peñafiel, Farmacia de D. Pedro de la Villa

clorosis, palidez, pobreza de sangre, desarreglos periódicos, palpitations nerviosas, desvanecimientos, debilidad por exceso de trabajo mental, agotamiento por pérdidas humorales, neurastenia, SE CURAN rápidamente con la

COMERCIO

DE

## Francisco Dueñas Martínez (El Quico)

CALLE DEL PUENTE, NÚM. 3

El dueño de este acreditado establecimiento ofrece al público un gran surtido de capas hechas en fino y basto desde 16 á 150 pesetas una. Tiene además un cortador en Valladolid de primer orden para la confección de prendas de vestir para caballero, presentando un bonito y variado surtido en el ramo de pañería. Además posee grandes equipos para novia, tanto en sedas, como lanas comunes, pañuelos de Merino bordado negro, jardinera de crepón y Manila hasta tres mil pesetas pañuelo; especialidad en ropa blanca, género de punto para señoras y caballeros, faldones bordados y capotas para acristianar. No comprar tapabocas, mantas de cama, colchas, toquillas, pañuelos novedad invierno de seda y japonés sin visitar esta casa.

También tiene herraje para veterinarios, precios de Valladolid, y además establecimiento de maderas de todas clases y entarimados del Norte.

## Callicida de Villa

Remedio infalible y eficazísimo para la extirpación completa de los callos y ojos de gallo formados en los pies

● NO PRODUCE DOLOR

NI MOLESTIA ALGUNA ●

Precio: 4 reales frasco

Farmacia: P. de la Villa

PEÑAFIEL

## ABONOS QUÍMICOS

de alta riqueza garantizada

## Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO.—Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.

● ANÁLISIS DE TIERRAS ●

Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos.